

Surah Al-Ghashiyah

الغاشية

The Overwhelming · 26 verses · Revealed in Mecca

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾

Hal ataka hadeethu alghashiyati

1 Has there come to you the news of the Overwhelming?

وَجْوهٌ يَوْمَئِذٍ خِشَعٌ ﴿٢﴾

Wujoohun yawmaithin khashiAAatun

2 Faces on that Day will be shamed.

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾

AAamilatun nasibatun

3 Laboring and exhausted.

تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

Tasla naran hamiyatan

4 Roasting in a scorching Fire.

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ عَآنِيَةٍ ﴿٥﴾

Tusqa min AAaynin aniyatin

5 Given to drink from a flaming spring.

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾

Laysa lahum taAAamun illa min dareeAAin

6 They will have no food except thorns.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

La yusminu wala yughnee min jooAAin

7 That neither nourishes, nor satisfies hunger.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿٨﴾

Wujoohun yawmaithin naAAimatun

8 Faces on that Day will be joyful.

لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾

LisaAAyiha radiyatun

9 Satisfied with their endeavor.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

Fee jannatin AAaliyatin

10 In a lofty Garden.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لُغِيَّةٌ ﴿١١﴾

La tasmaAAu feeha laghiyatan

11 In it you will hear no nonsense.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

Feeha AAaynun jariyatun

12 In it is a flowing spring.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

Feeha sururun marfooAAatun

13 In it are raised beds.

وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

Waakwabun mawdooAAatun

14 And cups set in place.

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

Wanamariqu masfoofatun

15 And cushions set in rows.

وَزَرَائِبُ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾

Wazarabiyyu mabthoothatun

16 And carpets spread around.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

Afala yanthuroona ila alibili kayfa khuliqat

17 Do they not look at the camels—how they are created?

وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

Waila alssamai kayfa rufiAAat

18 And at the sky—how it is raised?

وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

Waila aljibali kayfa nusibat

19 And at the mountains—how they are installed?

وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

Waila alardi kayfa sutihat

20 And at the earth—how it is spread out?

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

Fathakkir innama anta muthakkirun

21 So remind. You are only a reminder.

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾

Lasta AAalayhim bimusaytirin

22 You have no control over them.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

Illa man tawalla wakafara

23 But whoever turns away and disbelieves.

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

FayuAAaththibuhu Allahu alAAathaba alakbara

24 Allah will punish him with the greatest punishment.

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

Inna ilayna iyabahum

25 To Us is their return.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

Thumma inna AAalayna hisabahum

26 Then upon Us rests their reckoning.

Read this surah online, with notes on what it is about: <https://ayahdailyapp.com/surah/al-ghashiyah/>

Want one verse a day, in plain English? Ayah is a free daily Quran app: ayahdailyapp.com

English translation by Talal Itani, ClearQuran.com, Allah Edition, licensed under CC BY-ND 4.0. Arabic text in Uthmani script via Tanzil and the Noble Qur'an Encyclopedia; transliteration from Tanzil.net. You are welcome to print and share this file.